

KickBlick

TSV Kleingartach TSV Stetten

Neues vom Spielgeschehen rund um die Spielgemeinschaft SG Stetten-Kleingartach

So, 27. April 2014
Reservenspiel 13.15 Uhr

SG Stetten-Kleingartach – TSV Füllfeld

in Kleingartach • 15.00 Uhr

So, 4. Mai 2014 DERBY
Reservenspiel 13.15 Uhr

FSV Schwaigern – SG Stetten-Kleingartach

in Schwaigern • 15.00 Uhr

„Erwartungsdruck“

Die SG Stetten-Kleingartach ist noch im Geschäft um vordere Plätze der Liga.

Zwar nicht ganz mittendrin - aber immerhin noch mit dabei. Nach den beiden Erfolgen gegen den TSV Niederhofen und dem FC Union Heilbronn, folgte mit der Niederlage beim Spitzenreiter Nordhausen ein kleiner Nackenschlag. Jetzt müsste das Jakob-Team „Dreier“ am Fließband einfahren um höher gesteckte Ziele bzw. Ansprüche noch zu verwirklichen.

Die Chance dazu besteht in den nächsten Partien. Wenn sich Alle so verhalten wie es sein sollte, wird dies auch gelingen. Der Erwartungsdruck im Umfeld der SG ist nun mal hoch. Aber die Mannschaft hat eigentlich die Qualität um mit diesem Druck zurechtzukommen.

Zum Relegationsplatz sind es 6 Punkte. Sie sehen, solange etwas möglich ist gebe selbst ich nicht auf. Es ist noch eng vorne - zum Glück. **Also auf gehts Jungs. Toi-Toi-Toi.**

■ G.W.



württembergische
Partner von Wüstenrot

Durch Leistung zum Erfolg

Das gilt im Sport und sinngemäß auch für die Württembergische und ihre Mitarbeiter. Das richtige Angebot, kundennaher Service durch geschulte, dynamische Mitarbeiter und schnelle Hilfe im Schadensfall – durch diese Leistung hat die Württembergische ihren Platz mit an der Tabellenspitze der deutschen Versicherungen.

VERSICHERN VORSORGEN BAUSPAREN FINANZIEREN

Alles aus einer Hand durch den Fachmann der Württembergischen in Ihrer Nähe

Generalagentur Zaberfeld

Peter Faber Paul Krämer
Hauptstraße 49 74374 Zaberfeld
Tel. 07046-912033 Fax 912034

An- und Abmeldungen bei der Kfz-Zulassungsstelle



DIE SUMME DER EINZELTEILE
ERGIBT DAS GROSSE GANZE

procredo®
pharma

DIE APOTHEKEN-WEITER-ENTWICKLER

www.procredo-pharma.de

Bauen ist Vertrauens-Sache

- Wir planen und erstellen Ihr Wunschhaus
- Nach Ihren Vorstellungen
- Massiv oder in Holzständerbau
- Zum garantierten Festpreis
- Auf Ihrem Grundstück
- Mit Handwerksbetrieben von hier



CSW IMMOBILIEN
WOHNBAU GMBH

Oststraße 52
74193 Schwaigern-Stetten
Telefon 07138-811152
Telefax 07138-811154
eMail: kontakt@csw-wohnbau.de

„Eine Information schadet
nur dem, der sie nicht hat!“

KOSTEN- UND FINANZOPTIMIERUNG

Ihr Finanzoptimierer
Andreas Hagmann

Meisenweg 6
74193 Schwaigern-Stetten
Tel.: 0 71 38 / 93 21 85

besuchen Sie uns im internet unter:
WWW.INFONETZ.NET



„FAN tastisch“

Werden auch Sie FAN von unseren ausgezeichneten Weinen und Sekten. Mit über 900 Familien sind die Weingärtner vom Heuchelberg eine der leistungsfähigsten Genossenschaften Württembergs. Eine große Familiengemeinschaft mit einem klaren Ziel:

Beste Qualität im Glas!



HEUCHELBERG WEINGÄRTNER
SCHWAIGERN · WÜRTTEMBERG

Neipperger Straße 25 · D-74193 Schwaigern
Telefon (07138) 97 02-0 · www.heuchelberg.de



RückBlick

SG - Union HN II 5 : 0 (1 : 0)

Torfolge: 1 : 0 Weber (1.), 2 : 0 Heidelberger (59.), 3 : 0 Heidelberger (74.), 4 : 0 M.Hönnige (78.) Foulelfmeter, 5 : 0 Wieczorek (88.)

Auftakt nach Maß für die SG, doch nach dem frühen 1 : 0 plätscherte die Partie im Mittelfeld vor sich hin. Nach dem Wechsel nahm das Spiel an Fahrt auf und in Unterzahl gelang der Jakob Elf das vorentscheidende 2 : 0. Zuvor hatten die Gäste die Möglichkeit auszugleichen. Am Ende noch ein klarer und verdienter Erfolg für unsere Mannschaft. ■ S.S.



Unmittelbar nach dem 3:0: Eric Heidelberger (links) hat sich leicht am Knöchel verletzt und musste ausgetauscht werden. Betreuer Jochen Hallner (rechts) hat ihm am Knöchel eine kühlende Kompressen verpasst. Durstig und glücklich begleitet den Torschützen Dennis Weber (Mitte), der - bereits ebenfalls verletzungsbedingt ausgewechselt - in der 1. Spielminute den 1:0 Führungstreffer erzielte

GRANDI JOOS

KONSTRUKTIVE BAUGESTALTUNG

CHRISTIAN JOOS

Inhaber ZIMMERMEISTER

... VOM KELLER
BIS ZUM DACH ...

IM GEMMINGER FELD 30 · 75031 EPPINGEN-KLEINGARTACH
TEL. 07138 813377 · FAX 07138 811445 · MOBIL 01761 8133770
E-MAIL: INFO@GRANDI-JOOS.DE · INTERNET: WWW.GRANDI-JOOS.DE

Für Sie ziehen wir von der Allianz alle an einem Strang.



Besonderen Wert legen wir darauf, Sie umfassend zu beraten. Jeder einzelne von uns geht auf Ihre Situation ein. Denn die Vorsorge muss zu Ihnen passen. Genauso wichtig ist es uns auch, Ihnen im Schadenfall rasch und umfassend zu helfen. Sie sollen schließlich rundum zufrieden sein. Haben Sie Fragen zu Ihrer Vorsorge? Wir sind für Sie da.

Versicherungsfachbüro KOLB

Stephan Kolb
Heilbronner Str. 1 · 74397 Pfaffenhofen
Tel. (07046) 9622-0 · Fax 9622-22
e-mail: stephan.kolb@allianz.de · www.allianz-kolb.de

...ein kleines Stück Italien in Stetten



Marcello's

...Sie fahren voll drauf ab!

Mittwoch ist
Pizzatag!

Freitag ist
Fischtag!

Ristorante · Sportheim TSV Stetten a.H. · Tel. 0 71 38 / 66 60
Öffnungszeiten: Di - So: 17.00 - 23.00 Uhr · Montag Ruhetag

Die gemütliche Speisegaststätte



Eisbecher

**BO BOZ
Bistro**



Partyservice

Gemütlicher Biergarten

**Nebenzimmer mit 60 Sitzplätzen, ideal für Familien
und Betriebsfeste · Gut schwäbische Küche
Fremdenzimmer · Durchgehend warme Küche**

Öffnungszeiten: Mo. 19.00 - 1.00 Uhr · Di - So: 10.00 - 1.00 Uhr

75031 Kleingartach

Zabergäustr. 29 · Tel. 07138/6420 · Fax 07138/814650

Getränke Groß- und Einzelhandel

Wir bieten unseren Kunden:

- Beratung
- Fest- und Kühltische
- Präsentkörbe aller Art
- Schnäpse und Liköre
(aus eig. Herstellung, zum selber zapfen)

Eisenbahnstraße 14 · 75031 Eppingen
Tel: 07262-7528 · Fax 07262-610289
E-Mail: getraenke-scherer@t-online.de
www.getraenke-scherer.de

Getränkefachmarkt
Schleihau
Inh. Klaus Scherer



Erik Heidelberger (Rechts mit Ball) erzielt in dieser Spielszene das 3:0 gegen den FC Union Heilbronn.

Raiffeisen Markt Kleingartach



Wir wünschen der SG Stetten-Kleingartach
für die Saison 2013/2014 viel Erfolg.



Kraichgau
Eppingen • Bad Rappenau
Meckesheim • Sinsheim

**Raiffeisen
Zentrum eG**
www.krz-eg.de

Hagstr. 2
75031 Eppingen-Kleingartach
Tel. (0 71 38) 93 24 45
Fax (0 71 38) 93 24 46

**GERONIMO
REISEN**
...WOHIN SIE WOLLEN!

Geronimo Reisen GbR • Güglingen
Gerhard Koska • Fon 07135-98460 Geronimo-Reisen • de



**ROHBAU
UMBAU
MASSIVBAU
FERTIGTEILE**
... VOM BAU-PROFI.

T-FON (07138) 67795
T-FAX (07138) 67628

**BAUUNTERNEHMUNG GMBH
74193 SCHWAIGERN-STETTEN
KRAICHGAUSTRASSE 17/1**

www.vbkraichgau.de

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

„Bewegung“

Die Bank der Region

Was auch immer Sie antreibt – gerne helfen wir Ihnen, Ihre Wünsche und Ziele zu erreichen. Gemäß dem Motto „Ihr Erfolg ist unser Erfolg“ unterstützen wir Sie in allen Finanzangelegenheiten nach Kräften. Was uns als genossenschaftliche Bank besonders auszeichnet, ist direkte Nachbarschaft zu unseren Kunden. Aber auch das Vertrauen, das wir uns mit Kompetenz, Solidität und Engagement tagtäglich neu verdienen. Überzeugen Sie sich am besten selbst – bei einem persönlichen Gespräch, am Telefon (06222/589-0 oder 07261/699-0) oder online: www.vbkraichgau.de.

**Volksbank Kraichgau
Wiesloch-Sinsheim**



Für Sie backen wir täglich frische Backwaren aus Mehlen von ungespritzten Getreide der heimischen Landwirtschaft.

Kleingartach 07138/6618
Brackenheim 07135/964766

Cleebronn 07135/6969
Stockheim 07135/5233

Wir freuen uns auf Ihren Einkauf!

Heil's Bleiche

RALFHÖNNIGE
Ihr Fachmann für Maschinerarbeiten

**Oststr. 36 • 74193 Schwaigern-Stetten
Fon 07138-815658 • Fax 815659**

**Mal nicht
auf der Reserve-
bank sitzen**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

www.vbu-volksbank.de

VBU Volksbank
im Unterland eG



**Bei uns machen
Bäume Karriere**

seit 1930
in der 4. Generation

Profitieren auch Sie bei Ihrem Bauvorhaben
von unserer Erfahrung und unserem Wissen

Holzhausbau, Dachstühle
Dachsanierung, Dachfenster,
Ingenieurholzbau,
Asbestsanierung
Dachbegrünung
Holzbalkone, Carport,
Vordächer, Ausbau, Umbau,
Modernisierung
und vieles mehr

**HOLZBAU
SCHEHRER**

Tiergärten 1, 74193 Schwaigern-Stetten
Tel. 07138-6594, Fax 07138-67755
Email holzbau.schehrer@t-online.de
Homepage www.holzbau-schehrer.de

Schreinerei Kümmerle GmbH

**MÖBEL · TÜREN · FENSTER
ROLLADEN · INSEKTENSCHUTZ**

**Schwaigern-Stetten · 07138-6096
www.schreinerei-kuemmerle.de**

Stuckateurgeschäft

E. WEBER E. WEBER

Inh. Frank Holderrieth

Gerüstbau · Putze · Fassadenanstriche
Altbausanierung · Wärmedämmverbundsysteme
Trockenausbau · Deckensysteme · Fließ-Estrich

**E. + E. Weber Stuckateurbetrieb
74080 Heilbronn-Böckingen, Tel. (07131) 31584**

BUNTSTIFT

Schreib- und Schulartikel - Lotto
Zeitschriften - Fotoarbeiten
Geschenkartikel - Postservice
Reinigungsannahmestelle
Aufladen von Handys

Telefon: 07138/932247

Ulrich Fuchs, Leintalstr. 13
75031 Eppingen-Kleingartach

**FRISEUR Wenke
Weißert** *individuelle Schönheit*

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Do, Fr: von 8.30–12.00 Uhr · 13.30–18.00 Uhr
Samstag: von 8.00–13.00 Uhr und nach Vereinb.
Dienstag: geschlossen

Zabergäustraße 18 · 75031 Kleingartach · Tel. (07138) 811031

**FLIESEN
vom FINK**

Aussergewöhnliche
Dekore, Streifen, Mosaik
und Wasserstrahlschnitte.
WIR SETZEN IHRE WÜNSCHE UM!

gfk

fliesen u. keramik
peter fink gmbh
74363 güglingen
talstraße 9
tel. 07135/989911
fax 989999

info@gfk-fliesen.de
www.gfk-fliesen.de



Sicher verwandelt Maurizio Hönnige den Foul-Elfmeter zum 4:0! Gekonnt schickt er den Torhüter des FC Union in die falsche Ecke und setzt den Ball rechts unten (aus seiner Sicht) in die Maschen



Beim Stand von 4:0 hat auch Theo Kilic noch die Chance, die Führung auszubauen. Leider verspringt ihm in dieser Szene der Ball und der Schuss geht über das Tor



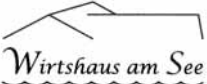
Eine überzeugende Vorstellung im Defensivbereich gelang Rene Harein. Nach langer Verletzungspause war er ein wichtiger Stabilisator im Abwehrverbund



Das nennt man „Mannschaftsdienlich“! Selbst die Chance auf das 5:0, spielt George Jakob (links) uneigennützig auf Mittelstürmer Martin Wieczorek, der dann mühe-
los am Torwart vorbei zum Endstand von 5:0 einnetzen konnte



5:0 gegen FC Union Heilbronn. Die analog funktionierende Anzeigentafel auf der Stettener Ostseite des Sportplatzes zeigt das Endergebnis. An diesem Sonntag wurde die Tafel bedient von Skelzesza Rama.



Wirtshaus am See

Peter Dzieciol

74374 Zaberfeld

www.ehmetsklinge.de

Telefon:
(0 70 46) 88 11 95

Mobil:
(01 51) 12 11 45 87

Frühstück am Sonntag



Bio, naturtrüb, fein
gehopft... einfach
lecker!

HANDGEMACHT



NEU!



Freudenfeuer in Niederhofen! Mehr oder weniger erlaubte Bengalotechnik zelebrierten die Reservespieler nach dem 3:1 Sieg im Derby in Niederhofen

www.sg-stetten-kleingartach.de

BERATUNG
VERLEGUNG
VERKAUF



**Meister-
Fachbetrieb
der Innung**



SCHILLING_{GMBH}
FLIESENFACHGESCHÄFT

KRAICHGAUSTRASSE 12
74193 SCHWAIERN-STETTEN
TELEFONFAX (0 71 38) 6 72 46
MOBIL 0171.6327813

KOMPETENZ IN SACHEN

SPORT



EIMÜLLNER

WILHELMSTR. 18
74348 LAUFFEN TEL. 07133-4378

SPORTSHOP



DIREKT AM HAUS

Neues von den SG JuniorInnen...



30. Unterlandlauf des TSV Schwaigern 2014

Die SGM beteiligte sich beim diesjährigen Unterlandlauf mit 27 Läuferinnen und Läufern sowie 6 Betreuern und belegte damit den 2. Platz der stärksten Mannschaften. Auf dem 3km Rundkurs durch die Stadt Schwaigern gaben alle mächtig Gas, so dass die Strecke bei schönstem Wetter in 15 bis 20 Minuten erledigt war. Die SGM lädt alle Läuferinnen und Läufer beim nächsten Bambini / F-Jugend Heimspieltag am 24.05.14 zu einer Grillwurst und einem Getränk ein. Wir bedanken uns bei allen die uns unterstützt und angefeuert haben und freuen uns auf das nächste Jahr.

■ M.M.

www.befreyer.de

Getränkemarkt

Freyer

Leingarten Dieselstr. 20
T-Fon (07131) 90 299-14
Schwaigern Weststr. 1
T-Fon (07138) 92 02 42
info@befreyer.de



Zabergäu Stern

Tel. 07046 / 931617

**GASTHAUS
HIRSCH**
Michelbach

Party-Service



**REISEBÜRO
LEO DEIGNER**

Marktstraße 5

74336 Brackenheim

Tel. (07135) 98880

Fax (07135) 988822



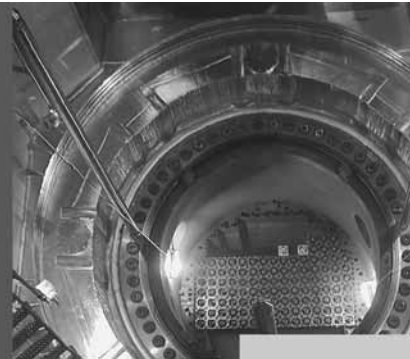
Wir freuen uns auf Sie...

**WEINGUT
JÜRGEN
KACHEL**

Weine mit Niveau. Überzeugen Sie sich selbst!

J. Kachel · Bahnhofstr. 37 · Stetten a.H.
Fon 07138/64 58 · Mobil 0172-8 30 99 54

**Wir sind offen
für Ihre Fragen.**



Unsere Kernkraftwerke in Baden-Württemberg pflegen seit ihrer Errichtung vertrauensvolle Beziehungen zu ihren Nachbargemeinden. Wir sind stolz auf die breite, jahrzehntelange Akzeptanz von KWO, GKN und KKP.

Wir wissen aber auch, dass der Betrieb der Kernkraftwerke immer wieder Fragen aufwirft und für Diskussionen sorgt. Dem stellen wir uns. Wenn Sie etwas wissen möchten über Stromerzeugung, über Sicherheit und Strahlenschutz oder über Entsorgung, dann sprechen Sie uns an.

Wir informieren Sie gerne.

Kernkraftwerk Neckarwestheim - GKN
Im Steinbruch
74382 Neckarwestheim
Telefon: 0 71 33 / 13-3297
infocenter-neckarwestheim@enbw.com

EnBW

Energie
braucht Impulse



www.tsvstetten.de

SG Stetten-Kleingartach veranstaltet das INTERSPORT kicker Fußballcamp

Vom Fr., 05.09.2014 – So., 07.09.2014 gastiert Europas größte und erfolgreichste Fußballschule in Schwaigern-Stetten. So wie der WM-Gastgeber Brasilien garantiert das Camp ein Fußballfest der Spitzenklasse.

Brasilianisches Aufwärmen, fetzige Musik, spannende Wettkämpfe und tolle Preise für die Teilnehmer. Beim Training von Passspiel, Torschuss und Koordination, Schnelligkeit und Reaktion verbessert sich jeder Teilnehmer. Die erlernte Technik, die gezeigten Tricks und der Teamgeist sind dann der Maßstab für die Wahl zum „Spieler des Camps“.

Seit 1997 stehen die Events für sehr gut ausgebildete Lizenz-Trainer, innovatives Training, für modernes Equipment und eine tolle Ausrüstung. Jeder Spieler bekommt ein hochwertiges Trikot mit Hosen und Stutzen, einen Ball, eine Trinkflasche, eine Urkunde, eine Camp-Medaille, 6 gratis kicker Sportmagazinen und ein Gutschein über 50 Euro für ein Ferien Fußballcamp.

NEU: - ADIDAS Testschuh-Center - von PUMA liegt uns eine 80% Zusage vor, dass uns am SONNTAG-Nachmittag ein aktueller Bundesligaprofi besucht!!

Für alle Anmeldungen bis 22.06. (Jugturnier) organisiert die Jugendabteilung der SG den Flock (Name+ Nr.) für 5 €

Jetzt anmelden für das INTERSPORT kicker Fußballcamp !! Informationen erhalten Sie beim Ansprechpartner des Vereins: SG Stetten-Kleingartach (Thomas Schilling, Tel: 07138-67932, Mail: schimoe@t-online.de) oder im Internet unter www.fussballcamps.de

FRISEURSALON - SCHMITT

Zwerchstrasse 8
74193 Schwaigern

Tel. 07138 - 4337

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag 8 - 18.30 Uhr

Samstag 7 - 13.00 Uhr, Montag geschlossen

[www. Friseursalon-Schmitt.de](http://www.Friseursalon-Schmitt.de)

Mit Kraftstoffen und
Heizöl vom Oel-Fink
können Sie nur gewinnen.

Holen Sie sich jetzt die Oel-Fink Tank-Karte:

- Rund um die Uhr tanken
- Tanken auf Monatsrechnung

Oel Fink

einfach gut

- Heizöl
- Kraftstoffe
- Schmierstoffe
- SB-Tankstelle

☎ 0 72 67 / 440



Oel Fink GmbH • Friedliebstraße 19 • 75050 Gemmingen • www.oel-fink.de



HECKER Mineralöle

Telefon:
0 72 62 / 64 56

Ihr Lieferant
aus der
Fachwerkstadt
mit Pfiff

Diesel • Heizöl • Motorenöl

Im Internet unter: www.hecker-mineraloele.de

**Wir haben den passenden
Fernseher für spannende
Fußballspiele!**

sky Bundesliga / UEFA - Abo's

www.euronics.de

EURONICS

best of electronics!

Hellerich

Theodor-Heuss-Str. 4-6 • 74193 Schwaigern
Tel 07138 / 920 343 • Fax 07138 / 920 344
eMail HellSet@t-online.de



1. Mai-Fest beim Sportpark

Gemütliche Rast beim Maiausflug erwartet alle Radfahrer
und Wanderer in Stetten. Reichhaltige Getränke- und
Speisenangebote warten auf die Maitouristen.
Die AH-Fußballer des TSV laden herzlich ein!



Untere Gasse 19
75031 Eppingen-Kleingartach

Tel. / Fax: 07138/6492 Mobil: 0173/3022607

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr:
16.30 – 19.00 Uhr

Samstag:
9.00 – 13.00 Uhr



SOLARSTROM

ANDERL

ELEKTROTECHNIK

CLEMENS ANDERL
Eichendorffstraße 7 • 74193 Schwaigern
Fon 07138.68041 • Mobil 0178.4908966
www.Sonnenwerkstatt.com



**TRUTHAHN-
SPEZIALITÄTEN
AUS EIGENER
HERSTELLUNG**

www.puten-bentz.de

PARTYSERVICE

Öffnungszeiten:
jeden Freitag 10.00-18.00 Uhr · Samstag 8.00-12.00 Uhr

GERHARD u. KARIN BENTZ

Grombacher Straße 47 • 74912 Kirchart
Telefon (07266) 1091 · Telefax (07266) 2844

Bäckerei Schilling

„Am Rathaus-Eck“ in Stetten
Telefon 6150

GesundheitsZentrum
Kleingartach



PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE

Krankengymnastik	Podologie / med. Fußpflege
Massagen	Fußreflexzonentherapie
Manuelle Lymphdrainage	Dorntherapie
Schlingentisch	Sportmassagen
Elektrotherapie	Wellnessmassagen
Fangopackungen	Gutscheine schenken Sie Gesundheit
Heißluft / Heiße Rolle	
Eistherapie	

A. BYTYCI • Zulassung aller Krankenkassen
• Hausbesuche

Heuchelbergstr. 19 Tel.: 07138 / 81 34 92 Fax: 07138 / 81 34 93
75031 Kleingartach info@gesundheitszentrum-kleingartach.de

HECKEL UND WILD

LANDHANDEL GMBH

Brühlstraße 20
74211 Leingarten
Tel 07131 / 9061

Fax 07131 / 9061-49
info@heckelundwild.de
www.heckelundwild.de



**Sportgaststätte
TSV Kleingartach**
mit Partyservice
Inh. Elke Schickner

*Ideale Räumlichkeiten für
Hochzeiten und Familienfeiern*

Näheres bei Elke Schickner
Fon: 07138/814013 Mobil: 0172/9921158